

Questions au Feuilleton

LES RÉPARATIONS EFFECTUÉES AU CENTRE NATIONAL DES ARTS

Question n° 2772—M. Cossitt:

1. Le directeur des restaurants et des banquets du Centre national des Arts, M. Donald Marriott, a-t-il fait réparer l'installation de bière à la pression au Centre et, le cas échéant, combien en a-t-il coûté, y compris la tuyauterie?

2. A la fin des travaux, M. Marriott a-t-il décidé de ne pas se servir de l'installation et a-t-il commandé de l'enlever et, le cas échéant, combien en a-t-il coûté?

M. Jack Masters (secrétaire parlementaire du ministre des Communications): Le Centre national des Arts me transmet les renseignements suivants:

1. A l'exception des travaux normaux d'entretien, le système de bière à la pression du Centre national des Arts n'a pas été réparé. Des employés du CNA ont effectué quelques petites réparations avant la saison 80 mais il est impossible d'en déterminer le coût.

2. Le système n'a pas été utilisé durant la saison 81 mais il n'a pas été enlevé.

LES PROJETS DESTINÉS À ATTÉNUER LES TENSIONS RACIALES

Question n° 2807—M. Flis:

1. De 1976 à ce jour, des ministères ont-ils offert de l'argent pour atténuer les tensions raciales et, le cas échéant, lesquels?

2. Dans chaque cas, quel en était le montant et à qui l'a-t-on donné?

L'hon. Gerald Regan (secrétaire d'État): 1. et 2. Les méthodes de comptabilisation actuelles ne nous permettent pas de dresser une liste complète des subventions et contributions destinées à atténuer les tensions raciales.

Toutefois, on trouvera ci-après une liste des contrats passés par le Secrétariat d'État depuis 1976, pour des projets relatifs au problème des tensions raciales:

Citoyenneté: Services des programmes

Mars 1976 \$13,250—Dennis Adair et Janet Rosenstock, pour la réalisation d'un rapport écrit et d'enregistrements à partir de discussions en classe sur le racisme et la discrimination, et à partir de contributions émanant de groupes bénévoles luttant pour la défense des droits de la personne en Ontario et du ministère de l'Éducation.

Citoyenneté: Compréhension entre groupes et droits de l'homme

Avril 1976 Honoraires payés à des experts-conseils:

\$1,150—Edward D. Parnell

\$ 300—Noel Kinsella

\$ 625—Thomas Symons

\$ 325—Tom McMillan

\$ 575—Errol Young

\$ 680—John Q. W. Kehoe

\$ 275—Bruce Cook

\$ 300—Seymour Tregeir

Pour des services de consultation liés à l'étude de nouvelles mesures et à leur mise en œuvre en regard des objectifs visés dans le cadre de la Décennie de la lutte contre le racisme et la discrimination raciale et des mesures suggérées à ce titre dans le Programme pour la décennie, mis de l'avant par l'Organisation des Nations-Unies.

Mai 1976 \$4,090—John W. Kehoe. Pour diriger un atelier d'une durée de deux jours dans différentes écoles situées dans trois provinces de l'Ouest. Ces ateliers devaient aboutir à des plans d'action visant à susciter des changements dans les attitudes ainsi que dans l'enseignement des valeurs de façon à favoriser la compréhension entre groupes.

Citoyenneté: Programme de participation des citoyens

Juillet 1977 \$25,000—Frances Henry. Pour la rédaction de «La dynamique du racisme à Toronto: rapport de recherche», publié en février 1978.

Septembre 1977

\$400—Fred Dunbar

\$400—Paul Robinson

\$125—Fred E. Whitworth

Pour des services de consultation sur les droits de la personne et l'éducation.

LA RAMPE POUR FAUTEUILS ROULANTS À MINDEN (ONTARIO)

Question n° 2987—M. Scott:

1. A-t-on construit une rampe pour fauteuils roulants à l'entrée du bureau de poste de Minden (Ont.) et, le cas échéant, quand a-t-on a) commencé, b) terminé les travaux?

2. Combien le projet a-t-il coûté?

3. Quel entrepreneur le ministère des Travaux publics a-t-il embauché?

4. A-t-on lancé un appel d'offres et, le cas échéant, a-t-on accordé le contrat au plus bas soumissionnaire?

5. A-t-on étudié d'autres possibilités, comme la modification de la rampe qui se trouve à l'entrée de l'édifice?

L'hon. Paul J. Cosgrove (ministre des Travaux publics): 1. Une rampe pour fauteuils roulants a été installée à l'entrée du bâtiment occupé par le bureau de poste de Minden (Ontario). a) Un ordre de travaux a été émis le 30 mars 1981; b) les travaux ont été achevés le 15 mai 1981.

2. \$6,820.00.

3. Easton Brothers Builders Ltd., Bancroft (Ontario).

4. Le projet a fait l'objet d'un appel restreint de prix adressé à six entrepreneurs. La firme Easton Bros. Builders Ltd. est la seule qui y ait répondu.

5. Il n'y avait pas de rampe à l'entrée du bâtiment auparavant.

LES RÉNOVATIONS AU BUREAU DE POSTE DE MERRICKVILLE

Question n° 3023—M. Cossitt:

1. Le gouvernement a-t-il récemment effectué des réparations au bureau de poste de Merrickville, dans la circonscription de Leeds-Grenville et, le cas échéant, a) lesquelles, b) combien ont-elles coûté?

2. A-t-on procédé à un appel d'offres public et, a) le cas échéant, quels sont le nom de chaque soumissionnaire et le montant de la soumission, b) sinon, pourquoi?

3. A-t-on effectué les travaux à la suite d'un appel d'offres sur invitation et, le cas échéant, a) qui a été invité, b) quel était le montant de chaque soumission, c) qui a décidé des invitations?

4. A-t-on tenu compte de l'emploi de travailleurs et de matériaux locaux et sinon, pourquoi?

L'hon. Paul J. Cosgrove (ministre des Travaux publics): 1. Oui.